

# START - Traktorok és pótkocsi

Közbeszerzési Értesítő száma:	2012/116
Beszermzés tárgya:	Árubeszerzés Adásvétel
Hirdetmény típusa:	Tájékoztató az eljárás eredményéről (1-es minta)/KÉ/2011.12.30 KÉ
Eljárás fajtája:	Hirdetmény nélküli tárgyalásos
Közzététel dátuma:	2012.10.08.
Iktatószám:	10789/2012
CPV Kód:	16700000-2;34220000-5
Ajánlatkérő:	HAJDÚNÁNÁS VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
Teljesítés helye:	4080 Hajdúnánás, Arany János u. 45.
Ajánlattételi/részvételi jelentkezési határidő:	
Nyertes ajánlattevő:	NYÍR-AGROCAR Bt.;NYÍR-AGROCAR Bt.
Ajánlatkérő típusa:	Regionális/helyi szintű
Ajánlatkérő fő tevényeségi köre:	Általános közszolgáltatások

1. melléklet a 92/2011. (XII. 30.) NFM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚÍTŐ

A Közbeszerzési Hatóság Hivatalos Lapja  
tájékoztató

az eljárás eredményéről

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: **HAJDÚNÁNÁS VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**

Postai cím: **Köztársaság tér 1.**

Város/Község: **Hajdúnánás**

Postai irányítószám: **4080**

Ország: **Magyarország**

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: **Szólláth Tibor polgármester**

Telefon: **+36 52381411**

E-mail: **polghiv@hajdunanas.hu**

Fax: **+36 52381087**

Az ajánlatkérő általános címe (URL): **www.hajdunanas.hu**

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Köszolgáltató

Regionális/helyi szintű **x**

Támogatott szervezet [Kbt. 6. § (1) bekezdés g) pont]

Közzogi szervezet

Egyéb

I.3.) Fő tevékenység

I.3.1) Klasszikus ajánlatkérők

x Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Honvédelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) Közzolgáltató ajánlatkérők

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

Vasúti szolgáltatások

Villamos energia

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- és autóbusz szolgáltatások

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

Kikötői tevékenységek

Szén és más szilárd tüzelőanyag feltárása és kitermelése

Repülőtéri tevékenységek

Víz

Egyéb (nevezze meg):

Postai szolgáltatások

I. 4.) Beszerzés más ajánlatkérők nevében

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: **nem**

(Igen válasz esetén, ezekre az ajánlatkérőkre vonatkozóan további információkat az A. mellékletben adhat meg.)

## II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1) A szerződéshez rendelt elnevezés:

**START – árubeszerzés**

II.1.2) A szerződés típusa és a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás megrendelés –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

Építési beruházás

x Árbeszerzés

Szolgáltatás megrendelés

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

x Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja

Szolgáltatási kategória száma

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Építési koncesszió

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye:

4080 Hajdúnánás, Arany János u. 45.

NUTS-kód: HU321

II.1.3) Keretmegállapodásra és dinamikus beszerzési rendszerre (DBR) vonatkozó információk

A hirdetmény keretmegállapodás megkötésére irányul

A hirdetmény dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződés(ek)re irányul

II.1.4) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége:

Az ajánlatkérő START Közfoglalkoztatási Munkaprogramjához szükséges alábbi eszköz-zök szállítása:

I. részajánlat

1 db új MTZ-1221.3, vagy azzal egyenértékű traktor,

1 db új MTZ-952.3, vagy azzal egyenértékű traktor.

II. részajánlat

1 db új AP-206, vagy azzal egyenértékű pótkocsi.

II.1.5) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: 16700000-2

További tárgyak: 34220000-5

II.2) A szerződés(ek) végleges összértéke

II.2.1) A szerződés(ek) végleges összértéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni számokkal, az összes szerződést, részt, meghosszabbítást és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban a IV.szakaszt (Az eljárás eredménye) kérjük kitölteni)

Érték: 18435000

Pénznem: HUF

Áfa nélkül x

Áfával

Áfa (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása:

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása:

### III. SZAKASZ: ELJÁRÁS

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

Klasszikus ajánlatkérők

Közszolgáltató ajánlatkérők

A Kbt. 123. §-a szerinti, szabadon kialakított eljárás

A Kbt. 123. §-a szerinti, szabadon kialakított eljárás

A Kbt. 121. § (1) b) pontja szerinti, a Kbt. Második Részében meghatározott szabályok alapján lefolytatott eljárás az alábbiak szerint:

A Kbt. 121. § (1) b) pontja szerinti, a Kbt. Második Részében meghatározott szabályok alapján lefolytatott eljárás az alábbiak szerint:

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

x Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos, az eljárás első részében nyílt

Keretmegállapodásos, az eljárás első részében meghívásos

Keretmegállapodásos, az eljárás első részében hirdetménnyel induló tárgyalásos

Keretmegállapodásos, az eljárás első részében hirdetmény nélküli tárgyalásos

Nyílt

Meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos, az eljárás első részében nyílt

Keretmegállapodásos, az eljárás első részében meghívásos

Keretmegállapodásos, az eljárás első részében hirdetménnyel induló tárgyalásos

Keretmegállapodásos, az eljárás első részében hirdetmény nélküli tárgyalásos

III. 1.1.2.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, valamint a gyorsított eljárás alkalmazásának indokolása: (adott esetben) :

a Kbt. 122. (7) bekezdés a) pont kimondja, hogy az ajánlatkérő jogosult hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást lefolytatni, ha az árubeszerzés becsült értéke nem éri el a 25 M HUF-ot. Minthogy a becsült a fenti összeg alatt maradt, ezért az ajánlatkérő jogosult volt ezen eljárást alkalmazni.

### III.2) Értékelési szempontok

#### III.2.1) Értékelési szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY (adott esetben a Kbt. 123. §-a szerinti eljárásban)

x Az összességében legelőnyösebb ajánlat a következő részszerzőpontok alapján

Szempont	Súlyszám
Az ajánlati ár (HUF)	50
A vállalt szállítási határidő a szerződés aláírásától számítva (max. 30 nap.)	35
A vállalt jótállás (garancia) ideje (min. 12. hónap, max. 36 hónap)	15

VAGY

Egyéb:

#### III.2.2) Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk

Elektronikus árlejtést alkalmaztak **nem**

#### III.3) Adminisztratív információk

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám: (adott esetben)

III.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan sor került korábbi közzétételre a HL-ben **nem**

(Igen válasz esetén töltse ki a megfelelő rovatokat)

Előzetes tájékoztató Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás Dinamikus beszerzési rendszerben használt egyszerűsített hirdetmény

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel (adott esetben)

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

III.3.3)

Az adott szerződésre vonatkozóan sor került korábbi közzétételre a KÉ-ben **nem**

(Igen válasz esetén töltse ki a megfelelő rovatokat)

Előzetes tájékoztató Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Eljárást megindító, illetve meghirdető felhívás Dinamikus beszerzési rendszerben használt egyszerűsített hirdetmény

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel (adott esetben)

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

#### IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: **1** Rész száma: **1** Elnevezés: **Traktorok**

IV.1) Az eljárás (részajánlat-tételi lehetőség esetén az adott rész vonatkozásában) eredményes volt:

**igen**

IV.2) Ha az eljárás (részajánlat-tételi lehetőség esetén az adott rész vonatkozásában) eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem került sor, ennek indoka:

IV.3) Ajánlatokra vonatkozó információk

A beérkezett ajánlatok száma: **2**

Elektronikus úton beérkezett ajánlatok száma: **0**

IV.4) A szerződéskötés időpontja: **2012/06/26** (év/hó/nap)

IV.5) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **NYÍR-AGROCAR Bt.**

Postai cím: **Váci M. u. 29.**

Város/Község: **Nyíregyháza**

Postai irányítószám: **4400**

Ország: **HU**

Telefon: **30 9436876**

E-mail: **postmaster@nyircar.axelero.net**

Fax: **52 460059**

Internetcím (URL):

IV.6) A szerződés értékére vonatkozó információk (csak számokkal)

A szerződés eredetileg becsült összértéke (adott esetben)

Érték: **15700000** Pénznem: **HUF**

Áfa nélkül **x**

Áfával

Áfa (%) ,

A szerződés végleges összértéke

Érték: **15688000** Pénznem: **HUF**

Áfa nélkül **x**

Áfával

Áfa (%) ,

és

a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat **15688000** /

és a legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat: **15688000** Pénznem: **HUF**

Áfa nélkül **x**

Áfával

Áfa (%) ,

Éves vagy havi érték esetén: (adja meg)

Az évek száma: VAGY a hónapok száma:

A szerződés határozatlan időtartamra szól **nem**

IV.7) Alvállalkozásra vonatkozó információk

Valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele a szerződéshez: **nem**

(Igen válasz esetén, csak számokkal) Jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételeivel történő teljesítésének értékét vagy arányát (részét):

Érték áfa nélkül: (arab számmal) Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

Az alvállalkozásba adandó érték/arány rövid meghatározása: (ha ismert)

IV.8) A nyertes ajánlattevő kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvény szerinti minősítése

**x** mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

IV.9) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

Név:

Cím:

Ellenszolgáltatás összege (csak számokkal):

Érték: Pénznem:

Áfa nélkül

Áfával

Áfa (%) ,

IV.10) Az ajánlattevők neve és címe (ország is): (adott esetben)

**NYÍR-AGROCAR Bt.** (név) **4400 Nyíregyháza, Váci M. u. 29.** (cím)

**Magyarország** (székhely szerinti ország)

Agrogép 2004 Kereskedelmi, Tervező és Szolgáltató Kft. (név) 3300 Eger, Tizeshonvéd u. 32. B. ép.  
I. em. 2. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

------(E pontból az ajánlattevők számától függően több  
használandó)-----

IV.11)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték meg, aki többváltozatú ajánlatot tett **nem**

IV.12) Volt érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt  
**nem**

------(Ez a szakasz szükség szerint több példányban is használható. Részajánlat-tételi  
lehetőség esetén ez a szakasz valamennyi részajánlati kör tekintetében, külön-külön töltendő  
ki.)-----

#### IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: **2** Rész száma: **2** Elnevezés: **Utánfutó**

IV.1) Az eljárás (részajánlat-tételi lehetőség esetén az adott rész vonatkozásában) eredményes  
volt:

**igen**

IV.2) Ha az eljárás (részajánlat-tételi lehetőség esetén az adott rész vonatkozásában)  
eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem került sor, ennek indoka:

IV.3) Ajánlatokra vonatkozó információk

A beérkezett ajánlatok száma: **2**

Elektronikus úton beérkezett ajánlatok száma: **0**

IV.4) A szerződéskötés időpontja: **2012/06/26** (év/hó/nap)

IV.5) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **NYÍR-AGROCAR Bt.**

Postai cím: **Váci M. u. 29.**

Város/Község: **Nyíregyháza**

Postai irányítószám: **4400**

Ország: **HU**

Telefon: **30 9436876**

E-mail: **postmaster@nyircar.axelero.net**

Fax: **52 460059**

Internetcím (URL):

IV.6) A szerződés értékére vonatkozó információk (csak számokkal)

A szerződés eredetileg becsült összértéke (adott esetben)

Érték: **2800000** Pénznem: **HUF**

Áfa nélkül **x**

Áfával

Áfa (%) ,



A szerződés végleges összértéke

Érték: 2747000 Pénznem: HUF

Áfa nélkül

Áfával

Áfa (%) ,

és

a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat 2747000 /

és a legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat: 2747000 Pénznem: HUF

Áfa nélkül

Áfával

Áfa (%) ,

Éves vagy havi érték esetén: (adja meg)

Az évek száma: VAGY a hónapok száma:

A szerződés határozatlan időtartamra szól **nem**

IV.7) Alvállalkozásra vonatkozó információk

Valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele a szerződéshez:

(Igen válasz esetén, csak számokkal) Jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételeivel történő teljesítésének értékét vagy arányát (részét):

Érték áfa nélkül: (arab számmal) Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

Az alvállalkozásba adandó érték/arány rövid meghatározása: (ha ismert)

IV.8) A nyertes ajánlattevő kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvény szerinti minősítése

mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

IV.9) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

Név:

Cím:

Ellenszolgáltatás összege (csak számokkal):

Érték: Pénznem:

Áfa nélkül

Áfával

Áfa (%) ,

IV.10) Az ajánlattevők neve és címe (ország is): (adott esetben)

**NYÍR-AGROCAR Bt. (név) 4400 Nyíregyháza, Váci M. u. 29. (cím)**

Magyarország (székhely szerinti ország)

Agrogép 2004 Kereskedelmi, Tervező és Szolgáltató Kft. (név) 3300 Eger, Tizeshonvéd u. 32. B. ép.  
I. em. 2. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

------(E pontból az ajánlattevők számától függően több  
használandó)-----

IV.11)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték meg, aki többváltozatú ajánlatot tett **nem**

IV.12) Volt érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt  
**nem**

------(Ez a szakasz szükség szerint több példányban is használható. Részajánlat-tételi  
lehetőség esetén ez a szakasz valamennyi részajánlati kör tekintetében, külön-külön töltendő  
ki.)-----

V. szakasz: kiegészítő információk

V.1) Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A szerződés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos  
**nem**

(Igen válasz esetén) Hivatkozás a projekt(ek)re és/vagy program(ok)ra:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén az eljárást megindító felhívás  
megküldésének, illetőleg a Közbeszerzési Döntőbizottság tájékoztatásának napja:

Dátum: **2012/04/21** (év/hó/nap)

V.2.2) Az eljárás során figyelembe vett környezetvédelmi szempontok (adott esetben)

Az eljárásban környezetvédelmi szempontok kerültek meghatározásra:

szerződéses feltételként

bírálati részszerpontként/alszerpontként

a műszaki leírás részeként

az alkalmassági feltételek körében környezetvédelmi intézkedések alkalmazásának előírásával  
(építési beruházás és szolgáltatás megrendelés esetén)

az alkalmassági feltételek körében környezetvédelmi vezetési rendszereknek való megfelelés  
igazolásával

V.2.3) Az eljárás során figyelembe vett szociális szempontok (adott esetben)

Az eljárásban szociális szempontok kerültek meghatározásra:

szerződéses feltételként

bírálati részszerpontként/alszerpontként

a műszaki leírás részeként

alkalmassági feltételként

védett foglalkoztatók számára fenntartott közbeszerzés útján

V.2.4) Egyéb információk:

V.3)

E hirdetmény feladásának időpontja: **2012/10/03** (év/hó/nap)

A. melléklet További címek és kapcsolattartási pontok

A másik ajánlatkérő címei, amely nevében az ajánlatkérő a beszerzést végzi

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

------(Ez a melléklet szükség szerint több példányban is használható)-----